

## D O D A T O K   č.1

### k zmluve o dielo zo dňa 31.01.2007

na zhotovenie stavby uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

#### Zmluvné strany

**Objednávateľ:** Maďarský umelecký súbor Mladé srdcia – Ifjú Szívek  
 Sídlo organizácie: Mostová 8, 811 08 Bratislava  
 V mene ktorej koná: Margita Karabová, štatutárny zástupca riaditeľa  
 Konanie vo veciach zmluvných: Margita Karabová, štatutárny zástupca riaditeľa  
 Konanie vo veciach technických: Ing. Angelika Molnárová  
 IČO: 31 796 796  
 DIČ: 2021492660  
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
 Číslo účtu: 7000069704/8180  
 7000069691/8180

**Zhotoviteľ:** MediaTech spol. s r.o.  
 Sídlo: Drieňová 34, 821 02 Bratislava  
 Poštová adresa: Drieňová 34, 821 02 Bratislava  
 Štatutárny zástupca: Ing. Bohumil Tonkovič, konateľ  
 Osoby oprávnené rokovať: Ing. Bohumil Tonkovič, konateľ  
 vo veciach zmluvných: Ing. Bohumil Tonkovič, konateľ  
 vo veciach technických: Ing. Bohumil Tonkovič, konateľ  
 IČO: 31 392 334  
 IČ DPH: SK2020321732  
 Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sro, vložka:8694/B  
 Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
 Číslo účtu: 2628022298/1100

sa dohodli v zmysle čl. M.3. Zmluvy o dielo zo dňa 31. januára 2007 na tomto dodatku, ktorý sa týka zmeny predmetu dodávky zo strany objednávateľa na základe vypracovaného statistického posudku pred začatím realizácie prác a s tým súvisiacou zmenou v ocenenom výkaze výmer a v projektovej dokumentácii predmetnej stavby, ktoré sú súčasťou zmluvy:

1. Týmto dodatkom sa mení ocenený výkaz výmer (príloha č.2 tejto zmluvy) a projektová dokumentácia predmetnej stavby, ktoré sú súčasťou tohto dodatku č.1.

2. V súvislosti s touto zmenou sa v článku D. Zmluvná cena mení cena diela nasledovne:

„Cena je uvedená v členení:

- práce a dodávky v členení podľa výkazu výmer a ostatnej dokumentácie	4.964.314,20 Sk
- 2x projekt skutočného vyhotovenia	0,00 Sk
- náklady na nakladanie s odpadom	0,00 Sk
- náklady na vypratanie staveniska	0,00Sk

Cena diela bez DPH	<b>4.964.314,20 Sk</b>
DPH 19%	943.219,70 Sk
Cena diela celkom	<b>5.907.534,00 Sk“</b>

## 3. Ostatné znenia časti Zmluvy o dielo zo dňa 31. januára 2007 týkajúce sa:

- článok B. Predmet plnenia
- článok C. Čas plnenia
- článok D.1 – D.3 Zmluvná cena
- článok E. Platobné podmienky
- článok F. Dodacie podmienky
- článok G. Zodpovednosť za spôsobené škody
- článok H. Zodpovednosť za vady a záruky
- článok I. Majetkové sankcie
- článok J. Riešenie sporov
- článok K. Ostatné práva a povinnosti
- článok L. Odstúpenie od zmluvy
- článok M. Záverečné ustanovenia

zostávajú nezmenené a v platnosti.

4. Akékoľvek zmeny tohto dodatku vyžadujú písomnú formu a súhlas oboch zmluvných strán.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom dodatku č.1 k Zmluve o dielo zo dňa 31. januára 2007 a na znak súhlasu s ním tento dodatok podpisujú.
6. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisania zmluvnými stranami.
7. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, dve pre objednávateľa a dve pre zhotoviteľa.

V Bratislave dňa 16.októbra 2007

V Bratislave dňa 16. októbra 2007

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

Maďarský umelecký súbor  
Mladé srdcia - Ifjú Szívek  
Mostová 8.  
811 02 Bratislava



Margita Karabová  
štatutárny zástupca riaditeľa

**MediaTech**  
spol. s r.o. ①  
Drleňová 34  
821 02 Bratislava 2



Ing. Bohumil Tonkovič  
konateľ

## Príloha k Zmluve o dielo

## VÝKAZ VÝMER

P.Č	KCN	Kód položky	Skrátený popis	MJ	Výmera	Cena jednotková bez DPH	Cena celkom bez DPH	DPH 19%	Spolu s DPH
			<b>Práce a dodávky HSV</b>						
		3	<b>Zvislé a kompletne konštrukcie</b>						
1	014	310235241	Zamurovanie otvoru s plochou do 0,0225m2 v murive nadzáklad. tehľami do 300mm	kus	0,686	78,50 Sk	53,85 Sk	10,23 Sk	64,08 Sk
			1*0,2*2,25		0,450				
			0,7*2,25*0,15		0,236				
			Súčet		0,686				
2	012	317121102	Montáž prefabrikovaných prekladov pre svelleť otvoru nad 1050 do 1800 mm	kus	6,000	163,00 Sk	978,00 Sk	185,82 Sk	1 163,82 Sk
		3	<b>Zvislé a kompletne konštrukcie</b>						
		6	<b>Úpravy povrchov, podlahy, osadenie</b>						
3	014	612421211	Oprava vnútorných vápenných omietok stien, v množstve opravenej plochy na 5 do 10% hrubých	m2	100,000	19,00 Sk	1 900,00 Sk	361,00 Sk	2 261,00 Sk
4	014	612421221	Oprava vnútorných vápenných omietok stien, v množstve opravenej plochy na 5 do 10% hladkých	m2	100,000	26,00 Sk	2 600,00 Sk	494,00 Sk	3 094,00 Sk
5	014	612421232	Oprava štukatérskych omietok	kmpl	1,000	12 700,00 Sk	12 700,00 Sk	2 413,00 Sk	15 113,00 Sk
6	011	612473181	Vnútorná omietka vápennocement zo suchých zmesí i v schodisku, muriva, hladká	m2	7,650	280,00 Sk	2 142,00 Sk	406,98 Sk	2 548,98 Sk
			(0,35+0,35+1)*2,25*2						
7	011	612473182	Vnútorná omietka vápennocement zo suchých zmesí i v schodisku, muriva druhu, štuková	m2	7,650	320,00 Sk	2 448,00 Sk	465,12 Sk	2 913,12 Sk
8	011	631312711	Mazanina z betónu prostého zn 4 5 až 8 cm	m3	3,825	5 060,00 Sk	19 354,50 Sk	3 677,36 Sk	23 031,86 Sk
			76,5*0,05						
9	011	631362021	Výstuž mazanín z betónov (z kameniva) a z fahkých betónov zo zváraných siet z drôtov typu KARI	t	0,352	36 400,00 Sk	12 812,80 Sk	2 434,43 Sk	15 247,23 Sk
			76,5/5*0,023						
		6	<b>Úpravy povrchov, podlahy, osadenie</b>						
		9	<b>Ostatné konštrukcie a práce-búranie</b>						
10	003	941941031	Montáž lešenia fahkého pracovného radového s podlahami šírky od 0,80 do 1,00 a výšky do 10 m	m2	318,000	85,00 Sk	27 030,00 Sk	5 135,70 Sk	32 165,70 Sk
			(18+18+8,5+8,5)*6						
11	003	941941831	Demontáž lešenia fahkého pracovného radového a s podlahami, šírky 0,80-1,00m a výšky do 10m	m2	318,000	85,00 Sk	27 030,00 Sk	5 135,70 Sk	32 165,70 Sk
12	003	941955001	Lešenie fahké pracovné pomocné, s výškou lešenej podlahy do 1,20 m	m2	53,000	210,00 Sk	11 130,00 Sk	2 114,70 Sk	13 244,70 Sk
			18+18+8,5+8,5						
13	014	952902110	Čistenie budov zametaním v miestnostiach, chodbách, na schodiskách a na poväľach	m2	200,000	47,00 Sk	9 400,00 Sk	1 786,00 Sk	11 186,00 Sk
14	013	971033151	Vybúranie otvorov v murive tehľ. priemeru profilu do 60 mm hr. Do 450mm - 0,002 t	kus	3,769				
			2,5*0,45*1,1		1,238				
			2,5*2,25*0,45		2,531				
			Súčet		3,769	102,00 Sk	384,44 Sk	73,04 Sk	457,48 Sk
15	013	973031324	Vysekanie káps z tehál plochy do 0,10 m2, hl. do 150 mm-0,015 t	kus	52,000				
			"kapsa pre mont. vonkajšieho schodiska"32		32,000				
			"osvetľovacia rampa"20		20,000				
			Súčet		52,000	147,00 Sk	7 644,00 Sk	1 452,36 Sk	9 096,36 Sk
16	013	974031122	Vysekávanie rýh v murive tehlovom na maltu vápennú alebo vápennocementovú do hl. 30mm a š. do 70mm	m	500,000	62,00 Sk	31 000,00 Sk	5 890,00 Sk	36 890,00 Sk
17	013	979082111	Vnútroštavenisková doprava sulinu a vybraných hmôt do 10 m	t	1,000	219,00 Sk	219,00 Sk	41,61 Sk	260,61 Sk
18	013	979082121	Vnútroštavenisková doprava sulinu a vybraných hmôt za každých ďalších 5 m	t	10,000	24,80 Sk	248,00 Sk	47,12 Sk	295,12 Sk
		9	<b>Ostatné konštrukcie a práce-búranie</b>						
		99	<b>Presun hmôt HSV</b>						
19	014	999281111	Presun hmôt pre opravy a údržbu objektov vrátane vonkajších plášťov výšky do 25 m	t	11,673	1 500,00 Sk	17 509,50 Sk	3 326,81 Sk	20 836,31 Sk
			JAVISKO						
		1	<b>PRIEHRADOVÝ NOSNÍK</b>						
20			Priehradový nosník TR 4HR 40x40x3, TRKR 22x2	ks	4	30 000,00	120 000,00	22 800,00	142 800,00
21			Chemická kotva	ks	32	100,00	3 200,00	608,00	3 808,00
		2	<b>DRÁHA HLAVNEJ OPONY A HORIZONTU</b>						
22			Oceľová konštrukcia T40	ks	2	5 000,00	10 000,00	1 900,00	11 900,00
		3	<b>DRÁHA PRE BOČNÝ VÝKRYT</b>						
23			Oceľová konštrukcia T40	ks	1	4 500,00	4 500,00	855,00	5 355,00
		4	<b>MOTOROVÝ POHON</b>						
24			Motorový pohon 0,37 kw s prevodovkou, kladkami a lankom	súbor	1	15 000,00	15 000,00	2 850,00	17 850,00
		5	<b>ROZVÁDZAČ PRE HLAVNÚ OPONU</b>						
25			Rozvádzač RM1	ks	1	15 000,00	15 000,00	2 850,00	17 850,00
		6	<b>ROZVOD ELEKTROINŠTALÁCIE</b>						
26			CHKH-R 5x1,5, 4Bx1,5, 3Cx1,5, lišty, trúbky, príchytky, spojovací materiál	súbor	1	15 000,00	15 000,00	2 850,00	17 850,00
		7	<b>BEŽKY</b>						
27			Divadelné bežky	ks	172	200,00	34 400,00	6 536,00	40 936,00
		8	<b>KONŠTRUKCIE</b>						
28			Oceľová konštrukcia pre šály, predoponnú drapériu, bočný výkryt, portálových výkrytov	kg	206	120,00	24 720,00	4 696,80	29 416,80

## Príloha k Zmluve o dielo

## VÝKAZ VÝMER

P.Č	KCN	Kód položky	Skrátený popis	MJ	Výmera	Cena jednotková bez DPH	Cena celkom bez DPH	DPH 19%	Spolu s DPH
		9	JAVISKOVÉ OBLEČENIE						
29			Hlavná opona, 50% riasená, podšitá, popruhy, reťaz ŠJD 4,0x5,2	ks	1	55 000,00	55 000,00	10 450,00	65 450,00
30			Predoponná drapéria, 50% riasená 8,2x1,2	ks	1	12 000,00	12 000,00	2 280,00	14 280,00
31			Horizont, dvojdielny hladký, popruhy, reťaz ŠJD 3,0x5,2	ks	1	28 000,00	28 000,00	5 320,00	33 320,00
32			Obťah portálového výkrytu mikroplýš hladký 0,6x5,6	ks	2	3 000,00	6 000,00	1 140,00	7 140,00
33			Bočný záves , dvojdielny, hladký, mikroplýš, ŠJD 3,0x5,2	ks	1	27 000,00	27 000,00	5 130,00	32 130,00
34			Šály, hladké, mikroplýš, popruhy, reťaz, 1,2x5,6	ks	2	6 000,00	12 000,00	2 280,00	14 280,00
35			Bočný záves , hladký, mikroplýš, 5,0x5,2	ks	1	23 000,00	23 000,00	4 370,00	27 370,00
		10	MONTÁŽ						
36			Montážne práce	hod	350	350,00	122 500,00	23 275,00	145 775,00
		11	REVÍZIA ELEKTRO						
37			Revízia správa	súbor	1	10 000,00	10 000,00	1 900,00	11 900,00
		10	SÚVISIACE PRÁCE						
38			Prenos materiálu	súbor	1	15 000,00	15 000,00	2 850,00	17 850,00
39			Doprava	súbor	1	40 000,00	40 000,00	7 600,00	47 600,00
			HĽADISKO						
		1	OCEĽOVÁ KONŠTRUKCIA						
40			spodkladovým roštom IPE 180, UPE 180, TR 4HR 160x80, 60x60x3, 50x50x3, 40x40x3, náler základný 2x	kg	3238	120,00	388 560,00	73 826,40	462 386,40
41			Montáž	hod	800	350,00	280 000,00	53 200,00	333 200,00
		2	VYSEKANIE KÁPS, VYSPRÁVKA STIEN						
42			Vysekanie káps, vysprávka stien 1,25m2	ks	5	3 000,00	15 000,00	2 850,00	17 850,00
		3	PREGLEJKY PRE POCHODZNE ČASTI HĽADISKA						
43			Preglejka hr.24, hr.15	m2	108	600,00	64 800,00	12 312,00	77 112,00
		4	ZÁŤAŽOVÝ KOBEREC						
44			Záťažový koberec hr. 6mm	m2	88	1 000,00	88 000,00	16 720,00	104 720,00
		5	POLYURETÁNOVÁ PÁSKA						
45			Polyuretánová páska 3x50mm	bm	200	50,00	10 000,00	1 900,00	11 900,00
		6	OCEĽOVÉ ZÁBRADLIE						
46			Oceľové zábradlie TRKR 40x2,6, 28x2,6, 15x2, povrchová úprava Komaxit	kg	47	1 000,00	47 000,00	8 930,00	55 930,00
		7	OSVETLENIE PODSTUPNÍC						
47			Svietidlo zapustené TAXI LED 12PR 1,5W	ks	32	750,00	24 000,00	4 560,00	28 560,00
48			Kábel bezhalógenový CHKHR 3Cx1,5	bm	50	50,00	2 500,00	475,00	2 975,00
49			Elektroinštalacný materiál, rúrky, lišty, prichytky, isliče	súbor	1	3 000,00	3 000,00	570,00	3 570,00
		8	SÁDROKARTONOVÝ OBLKAD KONŠTRUKCIE						
50			Profil CD, UV, páska, lmeľ, spojovací materiál	m2	28	700,00	19 600,00	3 724,00	23 324,00
		9	LIŠTA LEMOVACIA NA PODSTUPNICE						
51			DYNAC	bm	35	150,00	5 250,00	997,50	6 247,50
		10	DIVADELNÉ KRESLO						
52			Kreslo celočalúnené, sklopny sedák	ks	80	6 500,00	520 000,00	98 800,00	618 800,00
		11	SPOJOVACÍ MATERIÁL						
53			Drobný spojovací materiál, skrutka M8x50, M8x100, Matica M8	súbor	1	1 000,00	1 000,00	190,00	1 190,00
		12	SÚVISIACE PRÁCE						
54			Prenos materiálu	súbor	1	5 000,00	5 000,00	950,00	5 950,00
55			Doprava	súbor	1	50 000,00	50 000,00	9 500,00	59 500,00
			Protipožiarne dvere						
			"Vnútomé protipož. dvere dvojkridlové 1600x1970"		1,000	55 000,00 Sk	55 000,00 Sk	10 450,00 Sk	65 450,00 Sk
		21-M	Elektromontáže						
56	750	750001001	divadelné osvetlenie	kmpl					
57			"projekčné plátno"1		1,000	44 200,00 Sk	44 200,00 Sk	8 398,00 Sk	52 598,00 Sk
58			"Osvetlenie javiska homé, CHR 1000"12		12,000	6 500,00 Sk	78 000,00 Sk	14 820,00 Sk	92 820,00 Sk
59			"klapka pre svietidlo CHR 1000"4		4,000	6 700,00 Sk	26 800,00 Sk	5 092,00 Sk	31 892,00 Sk
60			"bodové osvetlenie FHR 1000"6		6,000	13 800,00 Sk	82 800,00 Sk	15 732,00 Sk	98 532,00 Sk
61			farebný filter pre FHR 1000"2		2,000	1 200,00 Sk	2 400,00 Sk	456,00 Sk	2 856,00 Sk
62			"ovládaci pult osvetlenie, 12 okruhov, programovateľný"1		1,000	130 200,00 Sk	130 200,00 Sk	24 738,00 Sk	154 938,00 Sk
63			"elektrický rozvádzač osvetlenie"1		1,000	37 300,00 Sk	37 300,00 Sk	7 087,00 Sk	44 387,00 Sk
64			"káblovenie"1		1,000	135 000,00 Sk	135 000,00 Sk	25 650,00 Sk	160 650,00 Sk
65			"spojovacie konektory"1		1,000	35 000,00 Sk	35 000,00 Sk	6 650,00 Sk	41 650,00 Sk
66	750	750001003	Elektroinštalácia	kmpl	1,000	120 000,00 Sk	120 000,00 Sk	22 800,00 Sk	142 800,00 Sk
67			Vzduchotechnika - vetranie miestnosti	kmpl	1,000	400 000,00 Sk	400 000,00 Sk	76 000,00 Sk	476 000,00 Sk
68			Zvuková technika	kmpl	1,000	1 065 000,00 Sk	1 065 000,00 Sk	202 350,00 Sk	1 267 350,00 Sk
69			Akustika priestoru	kmpl	1,000	450 000,00 Sk	450 000,00 Sk	85 500,00 Sk	535 500,00 Sk
			Hallerové vyrovnanie				0,11 Sk	0,01 Sk	0,10 Sk
			Celkom za realizáciu				4 964 314,20 Sk	943 219,69 Sk	5 907 534,00 Sk